



IOU/UNESCO
7, Place de Fontenoy
75352 Paris 07 SP, France
Telephone: + 33 (0) 1 45 68 39 83
Telefax: + 33 (0) 1 45 68 58 12
Web: www.jcomm.info
E-mail: oos@unesco.org



Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix
Case postale 2300
CH-1211 Genève 2, Suisse
Tel.: + 41 (0) 22 730 81 11
Fax: + 41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – public.wmo.int

Ref.: 38226/2017-15 LCP

Наш исх.: 37989/2017/WDS/MMO/JCOMM-5

ЖЕНЕВА, 20 октября 2017 г.

Приложения: 2 (доступны только на английском языке)

Вопрос: Пятая сессия Совместной технической комиссии ВМО/МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ-5); выдвижение кандидатур экспертов для осуществления работы СКОММ в качестве членов рабочей или экспертной группы

Предлагаемые меры: Возвратить в секретариаты ВМО и МОК предпочтительно **до 25 октября 2017 г.** заполненные (в формате pdf) формы выдвижения кандидатур экспертов из вашей страны

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Мы хотим сослаться на письмо ВМО за исх. № 10992/2017/SG/LCP/CNF/IOU/JCOMM-5 от 19 апреля 2017 г., информирующее Вас о созыве пятой сессии Совместной технической комиссии ВМО-МОК по океанографии и морской метеорологии (СКОММ-5), которую теперь планируется провести в Женеве, Швейцария, с 25 по 29 октября 2017 г.

Широкий круг деятельности, курируемой СКОММ, требует учреждения рабочих и экспертных групп, а также участия отдельных лиц в качестве председателей во время сессионных и межсессионных периодов. Общая эффективность Комиссии зависит от знаний, приверженности делу и опыта тех лиц, которые предлагают свои услуги для работы в этих группах на добровольных началах, а затем отбираются для такой работы.

В этой связи Вам предлагается представить кандидатуры ваших национальных экспертов для добровольного участия в работе рабочих и экспертных групп Комиссии. Председатели, а в некоторых случаях и заместители председателей этих групп будут назначены на сессии (25—29 октября 2017 г.) на основе кандидатур, полученных до 25 октября 2017 г. Регулярные члены этих групп будут назначаться сопрезидентами СКОММ в консультации с Комитетом по управлению СКОММ. Для этих постоянных членов формы выдвижения кандидатур должны быть представлены до **15 ноября 2017 г.**

Комитет по управлению СКОММ на своей тринадцатой сессии (Женева, Швейцария, 18—21 января 2017 г.) принял решение о реструктуризации некоторых из существующих рабочих и экспертных групп, а также о пересмотре их потенциальных функций и обязанностей для рассмотрения Комиссией (см. приложение 1).

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО
Национальным координационным органам по связям с Межправительственной океанографической комиссией

Копии: Советникам по гидрологии при постоянных представителях
Сопрезидентам СКОММ
Национальным комиссиям при ЮНЕСКО государств — членов МОК
Постоянным представительствам при ЮНЕСКО государств — членов МОК

Настоятельно рекомендуется, чтобы Комиссия рассмотрела вопрос об обеспечении преемственности в работе лиц, выполняющих эти функции в настоящее время, с тем чтобы они могли добиться прогресса в выполнении своих планов работы, составленных на предыдущий межсессионный период, а также чтобы особое внимание уделялось обеспечению последовательности в планах для каждой рабочей/экспертной группы через сбалансированный подбор опытных членов и новых членов, находящихся на середине своей карьеры, с учетом долгосрочной и устойчивой деятельности Комиссии. При назначении экспертов в экспертные группы Комиссия будет учитывать необходимость обеспечения регионального и гендерного баланса. В соответствии с политикой Организации по обеспечению гендерного равенства (резолюция 59 (Кг-17)), направленной на достижение того, чтобы членский состав конституционных органов ВМО и их рабочих структур насчитывал как минимум 30 % женщин, а также с учетом политики ЮНЕСКО по обеспечению гендерного равенства хотели бы призвать Вас выдвигать кандидатов из числа женщин.

Тщательный отбор отдельных лиц на эти должности является залогом успешной работы в ходе межсессионного периода. Члены ВМО и государства — члены МОК, выдвигающие кандидатуры, должны осознавать, что эти выдвижения означают принятие на себя обязательств о полной поддержке кандидатов заинтересованным(и) национальным(и) учреждением(ями) при выполнении кандидатами их обязанностей, которые будут определены в круге ведения на СКОММ-5. В качестве ориентира в отношении обычно требуемого объема работ ожидается, что эксперту потребуется уделять этой работе до одного месяца в год в течение четырехлетнего периода. Хотели бы подчеркнуть, что в целях обеспечения успешного проведения межсессионной работы Комиссии во внимание будут приниматься следующие условия:

- a) кандидат должен являться экспертом в той области работы, на которую он выдвигается, предпочтительно обладать некоторым международным опытом работы и должен хорошо владеть английским языком;
- b) кандидат готов и желает выполнять обязанности, предусмотренные в связи с занятием поста, на который он выдвигается;
- c) работодатель кандидата должен обеспечить его доступность в течение времени, необходимого для выполнения той работы, которая предусматривается для этого поста;
- d) должна присутствовать хорошая степень согласованности между повседневной работой экспертов и их добровольной работой для Комиссии.

В частности, мы ищем кандидатов из широкого круга областей специализации, как указано в приложении 2.

Информация, которую следует предоставлять, включает в себя сведения о профессиональной подготовке экспертов, их опыте работы и участии в той области деятельности, по которой выдвигаются их кандидатуры. Были бы признательны, если бы в консультации с вашими национальными метеорологическими или гидрометеорологическими службами и океанографическими учреждениями в вашей стране Вы представили кандидатуры экспертов, заполнив отдельную форму выдвижения кандидатуры на каждого эксперта. Эта форма включает краткие биографические и профессиональные данные эксперта, которые необходимо предоставить для того, чтобы продемонстрировать, что он/она подходит для предлагаемой роли. Просьба направить данные материалы в секретариаты ВМО и МОК как можно скорее, но **не позднее 25 октября 2017 г.**, для рассмотрения в качестве председателя рабочей или экспертной группы, чтобы обеспечить, чтобы эта информация была доступна для рассмотрения в ходе СКОММ-5.

Вам предлагается использовать электронную заявку, загрузив, заполнив и сохранив форму в формате PDF, доступную по адресу: <https://www.research.net/r/JCOMM5nomination> и направив ее по э-почте на адреса: mmo@wmo.int и oos@unesco.org.

Мы хотели бы напомнить Вам о том, что информация и документация для SKOMM-5 размещаются по следующему адресу: <http://meetings.wmo.int/JCOMM-5>.

Следует принимать во внимание, что кандидатуры экспертов могут выдвигаться из ряда служб или учреждений в вашей стране со специализацией в соответствующей области. Получение представленных кандидатур экспертов от постоянных представителей при ВМО или через национальный координационный орган для связей с МОК означало бы соответствие требованию предварительного согласия со стороны постоянного представителя, как это предписано в правиле 36 («а») Общего регламента ВМО.

Вы, вероятно, помните решение Тринадцатого Всемирного метеорологического конгресса в отношении назначения двух сопрезидентов SKOM, один из которых должен представлять океанские науки, а другой метеорологические; это принцип был одобрен на двадцатой сессии Ассамблеи МОК. Оба сопрезидента будут избраны на SKOMM-5.

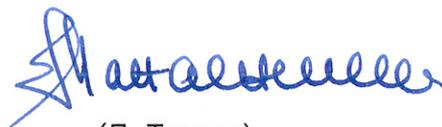
В случае если в настоящее время Вы полагаете, что ваша страна не будет представлена на SKOMM-5, то особенно важно, чтобы Вы положительно рассмотрели предложение о выдвижении кандидатур экспертов для выполнения функций членов рабочих или экспертных групп. Это позволит обеспечить принятие кандидатур экспертов из вашей страны во внимание в процессе отбора кандидатур в ходе сессии. Хотим также обратить Ваше внимание на то, что окончательное решение в отношении учреждения и состава рабочих или экспертных групп является прерогативой Комиссии.

С уважением,



(В. Рябинин)

Исполнительный секретарь МОК



(П. Таалас)

за Генеральный секретарь ВМО

Nominations required by October 25 for decision during JCOMM-5:

- **Co-president (Meteorology)**
- **Co-president (Oceanography)**
- **Members, JCOMM Management Committee**, comprised of :
 - Coordinators of each Programme Area
 - Capacity Development Representative
- **Observations Programme Area (OPA)**
 - Chair (Coordination Group)
 - Chair and Vice-Chair, Ship Observation Team (SOT)
 - Chair and Vice-Chair, Voluntary Observing Ship Panel (VOS)
 - Chair and Vice-Chair, Ship of Opportunity Implementation Panel (SOOPIP)
- **Data Management Programme Area (DMPA) :**
 - Chair (Coordinator, Coordination Group)
 - Expert Team Data Management Practices (ETDMP)
 - Expert Team Marine Climatology (ETMC)
 - Expert Team for Integrated Marine Meteorological and Oceanographic Services within WMO and IOC Information Systems (ETMOIS)
- **Services and Forecasting Systems Programme Area (SFSPA)**
 - Chair (Coordinator, Coordination Group)
 - Chair, Committee for the World-Wide Metocean Information and Warning Service (WWMIWS)
 - Chair, Expert Team on Disaster Risk Reduction (ETDRR)
 - Chair, Expert Team on Sea Ice (ETSI)
 - Chair, Expert Team on Operational Ocean Forecasting Systems (ETOOFS)
 - Chair, Expert Team Marine Environmental Emergency Response (ETMEER)

Nominations required by November 15 for decision by JCOMM-MAN after JCOMM-5:

- **Core Members** of each of the Programme Area Expert Teams and Groups
- **Vice-Chairs** for all Programme Areas, and Expert Teams and Groups
- **National Marine Focal Points**
- **Chair and Members** of the Task Teams for :
 - Weather, Climate and Fisheries
 - Marine Competencies
 - Satellite Data Requirements (or Liaison)

Expertise being sought for various JCOMM teams and groups:

- Metocean and oceanographic observations use and requirements
- Metocean and oceanographic observing network design and evolution
- Metocean and oceanographic instruments and methods of observations
- Marine climatology (data flow, data rescue, value adding, archiving, high level quality control)
- Quality assurance and management
- Metocean and oceanographic data management practices (data collection, data distribution, quality control, table driven codes)
- Metocean and oceanographic information management
- Metocean and oceanographic data discovery, metadata management
- Metocean and oceanographic instrument/platform metadata
- Satellite data telecommunication
- Maritime safety information expertise
- Maritime emergency response knowledge
- Metocean and oceanographic capacity development and development of training materials
- Multi-hazard early warning systems (ocean and coastal applications)
- Operational ocean forecasting
- Metocean and oceanographic experience in polar regions
- Metocean and oceanographic experience in SIDS
- Coastal management